

DIEU ET MON DROIT

Téléphone 21 817 Publice par CANADIAN PUBLISHERS, LTD. Winnipeg, Manitoba

LAVAL ET BRIAND EN ALLEMAGNE

Les Berlinois leur font un chaleureux accueil — Une com micsion permanente pour amener la réco économique et politique

travall.

Il n'a pas été question d'augmentation dans les droits de donane. A diverses reprises, l'Allemagne a proposé un accord européen réduisant tous les droits de douane.

Un Allemand haut placé a dit que

LE CONSEIL DE LA S.D.N. ET LA

MANDCHOURIE métiers et du travail a réaffirm ntention de rester absolument é ger aux partis politiques, ainsi avait décidé en 1923. Il approuve l'attitude du Ja pon pour restaurer la paix et ne peut faire davantage

et ne peut faire d'avantage

VICTORIA. — M. W.-H. Cross, un des promoteurs de la récente tournée des Nations à approuve l'attitude du disconsistement de la récente tournée des Nations à approuve l'attitude du l'appoi pour la restauration de la paix de l'autorité de la récente des la récente de la récente des récentes de la récente de la récente de la récente des récentes de la récente de la récente de la récente de la récente des récentes de la récente des récentes de la récente des récentes de la récente de la récente de la récente de la récent

prochaine définarche vienne de la part ides Chinois.

Le vicomte Cecil e expliqué, et le Conseil l'a spirouve, que si d. Chine désirait que la Société intervienne anna l'affaire de la Mandehourie maigré l'opposition du Japon, il hit fântait lavoque l'article la couper l'article 18, qui rend l'intervention obligatoire.

L'accusation à l'effet que les Chinois ent ouvert le hai en detruisant une partis de la ligne de chemin de fer, a dat répétée par le représentant japonais qui a sjouté: "Le proteste avec force contre les accusations abonables portèes contre les troupés japonaise".

naises", réponse, le délégué chinois a dé-que les Japonais occupaient en-certains points auxquels ils n'a-t pas droit d'après les tratiés. Il nuité que l'invasion du territoire is par les troupes japonaises ren-fmyossibles toutes négociations

Berlin. — Pierre Larval, premier ministre de France, et Aristide Briand, ninsitere des Affaires étrangères, aons ellés à Berlin cannot pour conférer de la commentant de la Briand, avanistre des affaires étrangères, aons ellés à Berlin cannot pour conférer de la commentant de la Briand de la Conférence de la conférer de la commentant de la comme

abileté.

MM: Laval et Briand ont fait une site au président Von Hindenburg.

Nouvelles Brèves

VANCOUVER. — Le Congrès de

VICTORIA. - M. W.-H. Cre

HALIFAX, N.E. — Une violet zempéte n'est abattue sur la côte out de la Nouvelle-Ecosse et la vallée A napolis vendredi matin, causant il dommages considérables aux engi de pêche et aux vergers.

PARIS. - Don Jaime de Bourbo PARIS. — Don Jame de Bouroun, rétendant au trône d'Espagne, a an-soncé que l'ancien roi Alphonse et lui avaient décidé "détablir des relations d'amillé fraternelle, de façon à tra-vailler de concert pour le salut de l'Es-

BERLIN. — Les commandes rus-ses en Allemagne ont atteint le total de 684 millions de marks pour la pé-riode du 1er janvier au 15 soût 1931.

LONDRES. Les médecins ont ordonné su premier ministre MacDo-nald de se reposer quelques jours à la campagne. M. MacDonald souffre de surmenage.

LONDRES. — Dans le cimetière de l'ardington, on a dévoilé le monument aux 45 víctimes de la catastrophe du dirigeable angiais R-101, en octobre 1930.

JOUR DE L'ASSOCIATION D'EDUCATION

Sainte-Agathe: W. Raymond. Saint-Jean-Baptiste: Dr J.J.

el.
Letellife; N. Fournier,
Saint-Joseph: L.-P. Gagnon,
Port Garry: Raymond Bernier,
Saint-Norb-rt: Camille Fournier,
La Salle; J.-A. Marion,
Saint-Pierro-Jolya: H. Lacerte,
Saint-Malo: J.-H. Daignault,

Dimanche 11 octobre St-François-Xavier: Raymond Ber

int-Eustache: Juge L.-P. Rov.

Elie: Camilie Fournier,
McCreary: Dr J.-J. Trudel.
Laurier: W. Raymond,
Makinak (Indique pius tard).
Sainte-Rose-du-Lac: L.-P. Gagr
Sainte-Amélie: N. Fournier,
Grande Clarière: Henri Lacert
Saint-Lazare: J.-H. Daignault.

"Mmanche 18 octobre Saint-Laurent, Abbéville, tiege, Saint-Labre, Vassar, Junction, Fisher Branch, Saint-Lee, Pine Fails, Lac du Bonnet Les délégués du 18 octobre : ndiqués plus tard.

NOUVELLES DE PARTOUT

Importants travaux de chô-mage pour le Manitoba

mage pour le Manitoha
L'hon. T.-G. Murphy, ministre de
Platérieur, a approuvé, au nom du
gouivernement fédéral, des travaux
de chômage pour le Manitoha au montant de \$2,364.707.
L'entreprise pour le Manitoha au montant de \$2,364.707.
L'entreprise pour le Manitoha au montant de \$2,364.707.
L'entreprise pour le Manitoha au montant de pour le Manitoha au montant de pour le control de \$1,060.000.
Les autres travaux de
\$1,060.000. Les autres travaux
de \$1,060.000. Les autres travaux
de \$1,060.000. Les autres travaux
de \$1,060.000. Les autres travaux
de \$1,060.000. Les autres travaux
de \$1,060.000. Les autres control se \$1,060.000.
D'autres cotrols sont accordée à diverses municipalités de la province,
autrout dans la partie sud-ouest
dyrique par la sécherese.

Mort subite du lieutenantgouverneur de la Nou-yelle-Ecosse

Halifax M. Frank Stanfield sutenant-gouverneur de la Nouvelle-Scosse, a été trouvé mort dans son lit-endredi matin. Successeur de M. J. Tory, il était lieutenant-gouverneur is le 3 décembre 1930

lepuis le 3 décembre 1930.

M. Strandeld était âgé de 59 ans. Il tait natif de Truro. Il avait commoné as carrière politique en 1911 monmo dépuis conservateur à l'Assemblée législativé de la Nouvelie-Cosse, et il avait été rééiu à troin élections subséquentes.

Standald était comme son frère

Le bétail canadien en Angleterre

Ottawa. Les exportations de hé-tail canadien en Angleterre ont hettu ous les records la semaine dernière En effet, 1,430 têtes de bétail sonniere avries de Montreal et de québec pou Sirkenhead et Clasgow durant cettu-cériode. Les exportations pour l'ana-née, jusqu'à date, se chiffrent à 20,000

Les autobus et les camions en Alberta

Calgary, Alta. — Une délégation

- Au co

l'aide financière de la France qui, e retour, exige des concessions politi

Diel douze mols, on estime que le Diel douze mols, on estime que le Canada vendra à la France de 20,000,-00 25,000,000 de boisseaux de bid, si celle-cii accorde pas un hasif pre-férentiel à la Russie. La France in-portera au mois 80,000,000 de bois-seaux pour combler ses besoins de 1982.

Six enfants ont été victime des flammes

des flammes

Hagus, Bask, — Six des neuf enfants de M. et Mme John-P. Unruh,
de Hague, ont pért dans leur maison.
Trois des enfants oh réusel à austre
par les fenêtres du premier étage.
Les morts sont i Isanc, 13 ann; Aunot, 11 ann; Mary, 6 ann; Barnh, 5
ann; Abran, 3 ann; Auton, 11 ann; Mary, 6 ann; Barnh, 15
ann; Abran, 3 ann; 5, et Corray, an
enfant en bas âge,
enfant en bas âge,
enfant en bas âge.
Le seul versont i John, 17 ann, 7telarine, 15 ann, of Peler, 7 aux.
Le feu a peis dans la maison pesdant que les parents étalent absents.

Diminution des salaires aux
Etati. Unis

sepuis le 3 décembre 1990.

M. Strafied tânt âgé de 59 ans. Il itait autif de Truro. Il avait commoné sa cartrière, politique en 1911 ductries de l'acier, des moteurs, du comme député conservateur à l'Assemblée législative de la Nouvelle-Cosse, et il avait été rééiu à trois élections subséquentes.

M. Stanfield était, comme son frère s'esanteur John Stanfield, un des grands de l'actries de l'

Ils veulent la bière!

Détroit, Mich. Aux cris de "Nous voulons la biére! Nous voulons la biére! La congrès annuel. est. raillée aux forces qui désirent une noudification de la loi de prohibition et a décidé de demander au Congrès la tenue dans tous les Etats d'un referendum aur le dix-buttième amendement.

L'entrée des Orientaux au Canada

- Le trave

Il y a 5,600,000 sans-travail

Association d'Education des Canadiens fran-çais du Manitoba

PROVINCIAL

CONVENTIONS REGIONALE

La convention régionale de Saint-Malo, annoncée pour les 10 actobre, n'aura pas lieu. La convention du district de la Bristère-Rouge se tiendra les 7 et 8 novembre à Saint-Adolphe. Les membres du personnel ensignant et les commissaires d'écoles de la région Saint-Pierre d'écoles de la région Saint-Pierre d'écoles de la région Saint-Pierre de la convention.

DES ELECTIONS POUR OCTOBRE EN ANGLETERRE

Conservateurs et travaillis-tes prédisent la victoire de leur parti — Les libéraux sont divisés

sont divisés

Londres. — L'organe de l'opposition
travalliste. Le D'ally Herald", prend
pour acquit que des élections prochaines sont chose ques assurée. On croit
que la conférence du parti travailliste,
qui se réunit le mois prochain, fera
du contrôle gouvernemental des banques et de la finance la base de sa politique électorale; le parti s'inscrirait
sussit contre la projet de tarif protecconservatrice à demander des élections financial commente la tendance
conservatrice à demander des élections financiales comprenant le peuple avec un programme de reconstrution autionale comprenant les tarifs
en ces ternies: "Ce serait conduire le
premier ministre à un estuation hamilitatte de les guider vers une élection sur les tarifs." Il appeile le premier anisistre "un prisomaler des totion sur les tarifs." Il appeile le premier ministre "un prisomaler des to-

mier ministre "un prisonaire des to-ries".

Le 'Dully Herald" prétend que les travaillistes emportreraient l'élection.

En même temps, des conservateurs prétendent que le gouvernement na-tional obliendant une forte majorité, peut-être déo sièges sur 615.

Les libéraux paraissant grandement dévisés sur l'Opportunité d'élections à l'est de l'est de l'est de l'est des sur appui deusses. La moité des libé-saux appuir deusses les montes paper de son appuir deusses l'estrable. L'hon, cellui-ci jugerait destrable. L'hon, cellui-ci jugerait destrable. L'hon, Lioyd Goorge serre destrable. L'acque de l'estrable de l'estrable de l'estrable de l'estrable de l'attitude de cette facture moitté du parti, le groupe iltre-échan-giste, est opposée à des dections sur les tarifs.

LES CAUSES DU MALAISE ACTUEL

Nous payons notre appétit de jouissance, dit M. P. E. Flandin, ministre des finances en France.

re. - M. P.-E. Fia

PIERRE LAVAL IRA A WASHINGTON

Il s'embarquera le 16 octobre et viendra discuter avec le président Hoover tous les grands problèmes politi-ques actuels

Ques actuels

Paris. — On croît dans les milieux fois qu'un gouvernement européen à au courant des choses gouvernement andre, que le premier ministre Lavai au courant des choses gouvernement andre, que le premier ministre Lavai d'un principal de la compèrer avec le président Hoover, la compèrer avec le président Hoover, la chiefe de la compèrer pour diminuer la détreuse du monde.

L'Ambassadeur des Estat-Unis à coopèrer pour diminuer de la comper de la comper de la comper de la comper de la compe de la communication de la compe de la communication de la compe de la compe de la communication

mais on considère que se mais conservat de M. Hover par l'arnhassandeur Hedge équivant à uns invistion. Un conseil et du la visite du président du Conseil et du la visite du la vis

LES TITULAIRES INTRONISATION DU PRIX DAVID DE S. E. MGR KIDD

Ce sont le R. F. Marie-Victo-rin, l'abbé A. Couillard-Després, M. Antoine Roy et M. W. Bowman-Tucker

Québec. — M. L.-P. Geoffrion, se-crétaire du jury du prix David, vient de recevoir l'autorisation du secrétaire provincial, M. Athanase David, de communiquer au public les noms des gagnants de ce prix en science pure ou vulgarisation scientifique et en sciences historiques.

ministry of the second of the

La population de Montréal

S. E. Mgr Cassulo et sieurs archevêques et ques assistent à la cér nie de London

London. L'intronisation de Son Excellence Mgr Kidd comme éveque de London a donné leu daute bril-lante ofrémonie. Il y avait foute si nombreuse dans la cathédrale Saint-Pierre que des centaines de personnée l'ont pas pu entrer. Les membres de la hiérarchie et di dergé d'éclait au nomise d'enview des représentants des autorités fédé-nies, provinciales et municipales.

Travaux suspendus à l'Uni versité de Winnipeg

Daubles, no safer kes
An Jone, A la sepre no ut ga mo v.
60 som et plus per Jour
MADAME P. PERPRT
IS, NOTRE DAME FOR WINNIPE

Vis-à vis l'Hô'el Frontenac

HOTEL FRONTENAC

Londess — Le Bos, parall-di, a de checitons contro le thèse d'une dan des lettes varchaine d'in Farienies de la faire d'une facilité d'une facilité de la faire de

la politique depuis que la crise finan-cière e éciaté. Revenant en tout-hâte d'Ecouse, il a participé personnel lement à la formation du gouverne

La pauvreté de Gandbi

rauld House, de la place Eccleston, le chef nationaliste Gandhi a déclaré qu'un début il a aprouvel de la difficulté à faire accepter à sa femme et a se entraite as déclaine de vivre vo-installement dans la parteret. Als le parteret de la comme del la comme de la comme del comme del la comme del la comme del la comme de la comme del la comme de la comme del la c

L'influence de la presse

Paris. — A l'assue du déjeunce offerti-par le ityndicat des quétiellems réglo-ter de l'archive de l'archive de l'archive de la les grands régionaux de leur, acqueil res contial a déclaré "qu'il compiali en perticulier sur la presse de pro-vince pour faire l'éducation du pays d'. In mettre an garde contre les idées démagoglques qui lui font perdre de vue les réalitée".

Hindenbourg reçoit Fran-çois-Poncet

Berlin. — Le président Paul von Hindenbourg a reçu le nouvel ambas-adeur ée Prançois. Autre de l'Allema-Poncet, et lui a assuré que l'Allema-gue désire que la visite du premier ministre Laval et du ministre des affaires étrangères Briand-solt un pas verr le sauvetage économique de l'Eu-

Une escadrille italienne fera

Le Pape et M. Mussolini

Pendant près de quarante ans le premier pour la qualité

SASKATCHEWAN

GRAVELBOURG

Sense doute, series are retout, search series, and oblittique, some doute ness dirigination seront, pass choisis parani les adverses du régime Mais, ouse-avens tou le même l'impression que tout co que se libérer de la tyramie fasciet va s'y réfugier. El c'est la une pre mière breche dans l'organization die latoriale qu'avait révée Mussolla.

Roms. — On apprend qu'une escacirlle l'aligienne de 28 afréplance entreperadra une curvoite autour du
ministre italien de l'aéronautique. M.
Balbo, comme complément au grand
conference de l'accommende d

aux grandes manocuvres françaises, été élevé à la dignité de grand-croi de la Légion d'honneur. La décora tion lui a été présentée par M. Andr Maginot, ministre de la guerre.

Les noces d'or d'Emma Calvé

experience an agent continues of 11673.670 et les dépenses exprissés au agent de ER. P. E. Laxonstagne.

DML impérience aut Collège Mathieu.

L'égibre Saint-Joseph de la mésion de Milly, qui a été supprincée, est rangourée à la parouare de Cinstanorée, de Cinstanorée, de l'exprissé de la parouare de Cinstanorée, de l'exprissé de Cinstanorée de Cinst

La mirsion de Laucer, Saak, aum-desormais un perior residunt, dans la personne du R. P. Keir, O.M.I., quie le Rév. Père Propincial des Ostitts de langue allemande vient d'y envoyer. Le R. P. J. Pietech, O.M.I., assistant du Rme-Supérieur Général des Mis-tionnaires Obats de Marie Immacu-lée, Mgr Donteavill, a viaté les mai-sons de l'Institut dans le diocède. Il a été reçu à l'évêché par Mgr l'Evé-oue.

GRAVELBOURG

La Grand Seminaire Massanod. each garde particular de parti

Les deux fils de M. Bourassa chez les Jésuites

La Chine achètera du blé américain

debout: c'est l'assurance-pie.

OCTOBRE

4 au 10

POURQUOI?

contre ENTORSES]

INIMENT MINARD

CHROPRATICIENS
Dr Eugène La Berge, D.C.
Dr Hénédine La Berge, D.C.
CHROPRATUCIENS DIPLOMES
A Justement de l'égline dorante
lette 1. Edither Binque de Commerce
Cap.
Téléphane 201 124
Heuren 2 A 5 e 4 7 a 9

La Sauvegarde"

Dans ces temps de dépression, alors qu'on entend des

plaiptés un peu partout, il est une chose qui est restée

C'est parce que pendant que toutes les obligations baissa'ent et que ceux qui ava'ent fait des placements voyaient jour par jour leurs économies disparaître, l'assurance vie a gardé sa pieine

valour et ceux qui ont place LEURS EPARGNES dans une as

Assurés de La Sauvegarde, gardez vos polices en for

BUREAU POUR L'OUEST CANADIEN

RAYMOND DENIS, Gérant

Semaine de Prévention d'Incendie

Le Feu cause des

Souffrances Inouies

Pertes par le Feu au Manitoba en 1930

Chacun peut aider à mettre le Manitoba à l'épreuve du feu en se gardant contre l'incendie

Vingt-neuf

OCTOBRE

4 au 10

\$2,746,304

A. DESJARDINS

VONDA, SASK

des placements. Les événements actuels le prouvent,

Monuments funéraires Marbures — Granits — Statues en marber Carrier eus agrandissons d'après petit motèle

MONUMENTS FUNERAIRES MARBRE — GRANIT ETC.

Monuments funéraires

N. PIROTTON

MEDECINS

Dr R. MICHAUD

BAYONS X

Heures de consulta Cus:

11 h. à 12 h. 30 s.m. — 26. 8 6 h. p.m.

Tél. 28 173 103, Edifice Medical Arts

Dr B. J. GINSBURG

pécialiste des maindes résérences patie-arismires et maindes de la peac-lieures de horrent de la mainde de la commenta de la mainde de la commenta de la commenta de la commenta de la commenta de la decomme des licetagrants Califor augle Main et Portiger

DT RITCHIE
DENTISTE — RAYONS X
194½, ave. Provencher, St-Bonilace
Téléphone 202 336
Heures de bureau 9 h. a.m. à 5 h. p.u
'En haut de la pharmacie McRuer

Gradué avec grandfédiatinction à Mont-réal et membre du Collège des Chrus-rions-dentises de la province de Grisse-702, Ed. Great-West-Permanent Loan Téléphone 27 249 356, RUE MAIN WINNIPEG

Dr P.-E. LAFLECHE

Gradué de l'Université de Most (Magna cum Landa) Hareaut 206, Edifice Hoyd, Wins Téléphone 20 100 oirs et camed après midi sur re yous goulement.

Latourelle Prères, prop CARTES PROFESSIONNELLES

Voyageura, vehez à l'agence où l'on ous procurera grutuitement tous les

M.E. SABOURIN

Agent de change — Cavois d'argent dans tous les pays — Assurance Billefs de voyages 204, ave. Pravencher, St. Roniface, Unu Tél.t. Burens, 206 351 — Hém., 2012 3

JOSEPH GAUTHIER

J.O. BRUNET

414, ave. Taché, St-Boniface En face de l'hôpital Saint-Boniface Téléphone 202 448

Téléphone 202 994

rue Dubuc Baint-Be

Dr J. J. TRUDEL

es hôpitaux de Paris et de New-York Spécialite Blaideies des yeax, orellies, sen et gerge Heures de consultations: 2 à 6 h. Surcau: 702, Edilice Gryat, West Per-manent-356, rue Main, Whathey Téléphone 27 249

BERNIER & BERNIER

DUBUC & CAMPBELL
AVOCATS ET NOTAHESS
Successoure de Dabus et Ray
(d. 21 565 G45, Ed. Rommes

LIBERT

UNE NOUVELLE ETAPE

/ L'ouverture du Sanatorium de Saint-Boniface marque une Charité au Manitoha

L'ocuvre de cette admirable communaute dans l'Ouest, augurée il y a quatre-vingt-sept ans, se trouve liée étroitement inalguree n.y. a quarte-vinge-sept ans, se require uce etroitement, a l'histoire du pays et en porté le caractère traditionnel : débuts si modesies et héroiques, développement rapide nécessité par une population croissante et des besoins nouveaux.

population croissante et des besoins nouveaux.

L'acceptation par les Socurs Grises de la mission de la s'efforcent de bien parler Rivière-Rouge et le voyage des quatre premières élues tiennent vet-on pas un certain ouresque de la légende. On en lira plus loin le récit poignant, l'une plus loin le récit poignant, l'une gier de s'astreindre nonciation distincte, ari presque de la légende. On en lira plus Join le récit poignant; sous la plume du Père Duchaussois. Aussitôt arrivées à destination, les religieuses se consacrent

Sous la plume du Père Duchaussois.

Aussifot arrivées à destination, les religieuses se consacrent contentières à leur ocuvre d'instruction et de charité. Dès ce premier hiver de 1811, qui est extrémement rigoureux, Socur Lagrave se met à parcourir en traîneau toute la région, dans inachevée pour la reprendre son double emploi de médecin et de garde-malade. Deux autres complètent leur pensé par un re enfanta, une expre membres de la petite communaute installent un hôpital temperaire dans leur communaute installent un hôpital temperaire dans leur couvent. Aux filles de la Mère d'Youville revient l'Honneur d'avoir étê-les premières religieuses enseignantes et les premières infirmières de l'Ouest.

C'est en 1871 qu'elles parvinrent, au prix de gros s à ouvrir dans une très modeste construction le premier Hôpital nable che de Sinit-Boniface. On ne pouvait y recevoir plus de quatre patients à la fois. Mais six aus plus tard, une maison était achetée sur l'emplacement de l'hôpital actuel et l'on put alors bien que disposer de dix lits.

Tels furent les humbles débuts de la magnifique institution d'aujourd'hui, l'une des plus modernes et des plus parfaites du

Tels furent les humbles députs de la magnitique institution d'aujourd'hui, l'une des plus modernes et des plus parfaites du genre, sur le continent.

L'école des gardes-malades de l'Hôpital de Saint-Boniface; inaugurée en 1897 et installée en 1927 dans un superbe édifice adjacent, est l'une des plus importantes du Canada.

Depuis 1889, les cas de maladies contagieuses sont traités dans un payillon séparé connu sous le nom d'Hôpital Saint-Roch. Reconstruit et agrandi en 1923, il peut recevoir aujour d'hui éent patients. Bien que les luberculeux aient toujours formé une partie notable de sa clientele, il n'était pas destine à cette fiu et depuis longtemps les Socurs Grises songenient à fonder un établissement pour l'usage exclusif de cette catégorie de malades. On sait que leur louable entreprise a été vivement encouragé par les autorités provinciales. Le Santorium de Ninette se trouvant bien insuffisant pour répondre aux besoins de notre population, l'initiative privée de nos religieuses vieut à point les aider à résoudre un problème difficile.

Le nôuveau Sanatorium, situé à saint-Vital, sur les bords de la rivière Rouge, est à la fois d'un accès facile et suffisamment étoigné de la ville pour en faire un lieu de repos idéal. Construit d'après les plans les plus modernes et mani de toutes

nent etoigne de la vine pour en faire un neu de repos idea. Construit d'après les plans les plus modernes et muni de toutes les commodités désirables, entre les mains du personnel com-pétent et dévoué qui en prend charge, il sera d'un grand-secouts

pour attenuer les ravages de la tuberculose au Manitoba. Les Soeurs de la Charité peuvent être lières de cette nou-velle institution, digne couronnement de leur belle oeuvre vouce au soulagement de la souffrance humaine. L'humble noyau des quatre religieuses de 1844 et le minuscule hôpital de 1871 sont a peine concevables devant le merveilleux épanouissement d'aujourd'hui. La vertu de charité et l'esprit d'organisation ont d'aujourd'hni. La vertu de charité et l'esprit d'organisation ont accompli de grandes choses au milieu de nona par l'entremise de cette communauté de pionnières. Il est consolant de voir qu'en dépit de l'ambiance matérialiste qui nous étreint, l'effort spiritule et charitable ne perd pas ses droits. Mais songe-t-on suffisamment à le payer d'une élémentaire gratitude?

Donatien FREMONT.

De-ci de-là

S'il est une classe de la société qu

La nationalité de la femme mariée

emme.
"En conséquence, l'Union propose

"1.—Qu'un régime, uniforme pour ous pays, règle la question de la nalonalité de la femme marrée et soit au feur l'autre de la famille.
"2.—Qu'en attendant un regime inevatational préside à la solution des onfits de ce gênre, afin de protéger e femme contre tout changement en femme contre tout changement entpécher de deveuir sans patrie par mariage."

"Histoire américaine"

Une dame française de passa picaro oublis un jour, dans une blia un jour, dans une égli-apluie auquel elle tenait Le temps de sortir de et de revenir jusqu'à la place occupait, le parapluie avait dis

de Chicago une annonce qui pro-tait une belle récompense, à qui orterait l'objet perdu. Rien ne La dame retourna à l'agence de apporterait l'objet perdu. Rien ne int. La dame retourna à l'agence de ublicité pour demander une nouvelle isertion de son annonce: — La première n'a rien donné, dit. l'et tristement à l'employé. Alors, celui-ci de hausser les épau-

Pas étonnant. Il faut être Fran-e pour avoir la naiveté de groire Chicago un voleur se révélera. l'appat d'une somme d'argent: voleurs, chez nóus, ont'trop de tueuses occasions sans rien ris-r. Il faut donc au moins leur fairo r. Tenez, publiez donc une note

"La personne qui a été vue à l'église bon me X, volant un parapluie, est priée de miei, i rapporter aujourd'hui même aux fiante. recaux du journal, sans quoi elle ra dénoncée à la police."

La dame suivit le conseil de l'em-oyé. Le lendemain, on lui rapportait Selo

uarante-deux parapluies

L'art de la réclame

Deuxième in ne la lit pas

Troisième insertion: Le lecteur re dquée, il la lit.

Quatrième insertion: Le lecteur re narque le prix de l'articlé annoncé. Cinquième insertion: Il remarque ette fois l'adresse de la maison e

Sixième insertion: Il parle de l'an-nce à sa femme.

nonce à sa femme. Il se prope Septième insertion: Il se prope l'acheter l'article annoncé. Huttième insertion: Il l'achete. Neuvième injection: Il parle annonce à ses aume. Dislàme insertion: El parle de ne pratu de l'annonce à ses amis, lesqu de l'annonce à ses amis, lesqu

Les commerçants et les ma ul ignorent l'art de la réclam ne ne fe

Le testament sur disques

New-York. — Bien des testaments nt été rédigés dans des conditions tranges, et la loi, tout en essayan 'assurer de son mieux l'authenticité

Pour aider la vente du miel manitobain

Manitodass

Le premier ministra John Bracken y
Le déclaré aux offciere de l'Associaly déclaré aux offciere de l'Associaly inn des Apicultures que le miel an
Manitgàa remipacera les istents importés dans houtes les institutions
provinciales. Ce changement, approuvé par l'hon. Albert Préfontaine, minjatre de l'agriculture, et l'hon. E.-W. Montgomery, ministre de la santé è du bien-être public, a été décidé pa le premier ministre afin de fournir un nouveau débouché à la récolte de miel. Les sirops ont été employés en gran-des quantités jusqu'ici dans les insti-tutions provinciales, à cause de leur

De l'arène au cloître

décidé d'entrer, au couste ve se couer à la vie réligieuse.

Mile Mya Hollarez est la fille d'un oréador connu. Au cours de son activité tauromachique, elle a tué plusieurs centaines de taureaux; elle fut lle a aujourd'hui vingt-qu a déjà gagné une grande fortune qu'elle a offerte au cloître de Pasco où elle va se retirer.

Apostolat de la Prière et Ligue du Sacré-Coeur

Intention générale bénie par Intention: générale 7 bénie pa-Bautt-Père: l'ansistance à la mese Commie cette intention doit chire aux associés de l'Apostolati, chire aux associés de l'Apostolati, toutes les intentions pour dis-te divin Coeur de Jésus s'offre p testilement sur l'autte; its s'uni personnellement au saint Sac par la communion fréquente; or les séront puisants, quand lis-volt-pendant ce mois, avec le testile. Dontife: "Coeur de Jésus les seront que de l'apostolation de l' In parie de personnellement au saint Sacrifice.

L'adronce à ses times.

Dislame insertion: Il parie de personnellement au saint Sacrifice.

Dislame insertion: Il parie de nou-lie séront puisants; quand lis rediDislame insertion: Il parie de nou-lie seront puisants; quand lis redite veau de l'annonce à ses amis, iesquels yout-pendant ce mois, avec le Sougir font part à leurs femmes. En secta-le Positier "Goverur de Jesus, farsorte que la familie de chaque des les, sous vous en prions, que les flobla Sainte-Enfance.

et al les insertions CE QUE DISENT LES JOURNAUX

Pour comsoler les profanes
de leur ignorance
Le Bevelt (Gmer Héroiux):
Les profanes qui pourrelant deroitdes profanes qui pourrelant deroitver, quaque géna à contemnt-qu'its me
veient point l'ites clair dans ce qui se
passe en Angisterre peuvent se rasnarer. Il est bon nombre de spécialietes, et. non. seulement parmi ceux
qui font de fit théorie financière, mais
parmi ceux-là même qui examisent i re
réspecussion de la crise sur leur propre portefeuille, qui candidement
avouent n'en pas anqu'en davaitage.
C'est ainsi qu'on pouvait lire, ou
main même, dans une dépêche spéavouent_n'en pas sayoir davantage.
C'est ainsi qu'on pouvait lire, ce
matin même, dans une dépêche spéciale de New-York à la "Gazette":
'Quels seront les résultats derniers
de la très grave décision de la GrandeBretagne, des courtiers éminents de
Wall Street se déclarent incapables de Wall Street se déclarent incapables de prédier's, tandis que, tout à côté, l'on voyait que les exportateurs canadens de blé, de farine et autres produits alimentaires, n'étaient gubre fixés sur la façon dont les changements financiers en Grande-Bretagne affecteraient leurs affaires. Après cela, les gens du commun peuvent comoier de leur propre ignorance.

Rôle facile

Le Droit (Camille L'Heureux):

Le Droit (Camille L'Heureux):
Oui, il est facile, lorsqu'on gagne
\$4,000 à \$5,000 par année, de paen faveur de la réduction des salai-

wa vevur de la réduction des salaires.

Mais l'employe qui, à forçe d'économie, réussit à peine à joindre lest
deux bouts de son budget familial ne
trouve pas ce problème aussi facile.
Que si ces gros salaries se crioent
trop blem payés en raison du coêt de
la vie, quils verent donc immédiateiment 10 pour cent de leur salaire à
l. employé de 21,500 à \$2,000 par
L'employé de 21,500 à \$2,000 par
consideration de leur salaire à
la caise, de leur patron ou de leur entréprise.
L'employé de 21,500 à \$2,000 par
voculait tui donner authant qu'à ces gros
salaries, se montrerait plus généreux
qu'eux. Il porterait volontiers cette
réduction à 20 pour cent, et, même
avec cette réduction, il se trouverait
deux fois micus rémunéré que maintenant.
Qu'il est facile de se montrer «é.

tenant.

Qu'il est facile de se montrer généreux, du moment qu'on a plus que
le nécessaire et le convenable, qu'on
jouit du superflui.

Eux-mêmes, ils feront du luxe! Ils

Une ville d'eau française

ssible d'imaginer une petite Impossible d'imaginer une petite ville plus prenante, plus attachante que Vichy. D'abord c'est una petite ville à circulation três intense. Toutes les ries qui conduisent au parc et aux Enablissements Thermaux: regorgent sans cesse de monde. Quand la saison bat son plein, la population propresient dits de 23,000 âmes argarandit à 0,000. C'est-Adire qu'il

Partout, de beaux magasin In the Georgee Clemences a president William on the lagrace of the president without on the control of the cont

Il y'a, dans cette petite ville th ses. Les gens ha

Femilieten littéraire de la "Liberté". Maurice Constantin-Wever et l'Ouest Canadien

(Suite)

On peut dire de Vers l'Ouest, qu'il est le seuf livre vraiment original de M. Constantin-Weyer. Tous ceux qui vicudront par la suite s'en inspirerout plus ou moins.

Deux nas après parait Monitoba (1924). Le beteur contaile avec survivie que d'inner-

Le lecteur constate avec surprise que d'impor-tantes tranches du premier ouvrage ont été simplement transportées dans le secoud. Ainsi, le chapitre IV de ce dernier, initiulé L'Aule chapitre IV de ce dernier, intitulé L'An-tonne, qui comprent treite pages, en emprante neur à Vers l'Uneat. Il s'agit d'une expedition d'arpintage conduite par Smith, vers 1804, avec deux jeunes metis. Cinquante ans plus tard. c'est Maurice Constantin, flamqué de trois an-tis, qui va faire la même hesogne ardue (on est en plein hiver) el jouir du même spectacle de la nature dans les mêmes parages. Chose reniversante, deux de set aides portent les mêmes pions et sont évidemment les mêmes que ceux de l'arpenteur Suith, un demi-siecle aumeravant.

Numéro 2 poursuit. L'auteur y tient le rôle de Smith; comme lui il a les yeux gelés et reste trente-six heures aveugle.

M. Constantin-Weyer ne fait jamais un M. Constantin-Weyer ne fait jamais une trouvaille sans l'exploiter à fond. Les parties originales de Manitoba seront utilisées de nouveau dans les oeuvres qui suivront. Deux couplets printaniers sur les poules de prairies et le langage des loups figureront des l'aumée suivante dans la Bourraague (1925). Lu description de la pêche sur le lac Manitoba fera aussi double emploi et servira pour Un homme se penche sur son pause (1928).

penche air son pause (1928).

L'intrigue se réduit à fort, peu de chose dans les romans de l'Epopée conadienne. La aussi, on pratique l'art d'économiser le matricle. C'est ainsi que l'affabulation de la plus grande partie d'Un homme se penche sur son pause est calquée sur celle de Vers. l'Ouesi. L'auteur n'a fait qu'adapter une même situation à deux epoques et à deux militara différents, avec les quelques variantes indispensables.

pables.

Dans-Vers FOuest, l'action se passe ches les mélis de la Rivière-Rouge, vers le milieu du XIXe stècle. Jérémie Dubois s'est-épris de Flora Lespérance. Il est agrée du père de la jeune fille, mais la mère lui fait une opposition violente et encourage, un rival, Charlie Leslie. Pour gaguer l'argènt inécessaire à la fondation de son foyer, Jérèmie s'engage, avec son am MacDouars, a univre l'aruneture Smith dans le

cours d'une expédition contre les Sioux, l'amoureux évincé tire sur son rival, qu'il manque, et tombe peu après sous les coups des sauvages.

clombe peu après sons les coups des sauvages.

Un homme se penche sur son passé. L'action se passe au Manitoba et dans la Saskatchewan, au commencement du Xxe siècle. Un jeune Français, Monge, fait la connaissance d'une famille irlandaise, les O'Molloy, l'aéprend de l'ainée des filles, Hannah, et supplante sur compatriote de cetté dernière, Archer. On dévine l'hostilijé sourde de la mère. L'hive venu, Monge part pour le Nord où il va faire la traite des fourrures. Il accepte pour compagnon un. aufre Français, Paul Durand, qui sime la socur d'Hannah et vent amasser un peu d'argent pour s'établir en ménage. Ce dernière à les pourmons gelés et auccombe à cinq ceuts milles, du monde civilisé. Monge fait à son corps, un cercuell de glace et le caméne au prix d'elforts surhumains. Un missionnaier reacontré en voute donnera au missionnaier reacontré en voute donnera au missionnaier reacontré en voute donnera au le raméne au prix d'efforts surhumains. Un missionnaire reuconté en route donnera au mort la sépulture chrétienne. Monge revient tock les O'Molloy et épouse Hannah qui, bientôi, le trompe avec Archer. Au cours d'une partie de chasse, l'Irlandais itres sur le Français et le manque. Celui-ci désarme son ennemi, mais sa femme Parceuse d'avoir voulu luer son amant et c'est lui qui passe quédque temps pour l'assassin dans le milieu hostile des O'Molloy.

(1927), que d'aucuns estiment son chéf-d'oeu-vre, ne tranche sur les livres précédents que (1927), que d'aucuns estiment son chel-d'ocuree, ne tranche sur les livres précédents que
par un réalisme plus brutal et des situations
plus zisquées. Quant à Clairière (1929), on
peut y voir une reprise, dans leurs parties
essentielles, de Manitobe et les Nuit. candcienne des Cinq éclats de silex, — une reprise
mieux ordonnée et convenablement expurgée.
Avec Napoleon (1931), nous retombons dans
les histoires de cow-boys et de maquignons
et l'un homme se penche sur son passé. Biec
contées, elles sont toujours amusantes; mais
l'auteur en met décidément trop à son crédit.
Personnel, ce qui nous gaie beaucoup le plaisir.
Inutile de chercher blen loin le fonds d'inspiration de tous cez récits. Il est emprunté,
pour une bonne part, au répertoire spécial
d'aventures du Far-West, qui alimente depuis
un quart de siècle le cinénya et le magazine
américains à l'usage de la jeunesse et de le
classe populaire.

Mais M. Constantin-Weyer y introduit un

Mais M. Constantin-Weyer y intro

SAINT-BONIFACE

real du mois. L'on entendra les sessions dans l'ordre suivant: nierapicamid, illes des écoles et des personnes; l'eudi après-midi, ons des écoles; jeudi soir, granpersonnes. Vendredt, le Saintment, sera exposé toute la jourté Migr le Curé a exhorté ses palens à venir nombreux adorer
--Beigneur.

west a vest nombrear accrete mild series. 3 - 30, sura leu l'Onitre du roles du Saint-Resaira limanche pre-habit, communion gélie des pommes et des geunes gena ette amine a en lieu à l'Acadé-Saint-Joseph et à la cathédraie tristie des filles de nos écoles. Le . Schelpe, S.J., en-a-été la prédictie de Grand de l'action de l'actio



Sainte-Marie, pour faciliter l'accès au soités. Tout fait espérer une belle sainchemin Prisey.

Le ville va dépenser de \$15,000 à construire des trottoirs. Le plan initial comportait un mille de trettoire de ciennel dans chaque quartier. Ce travail vient de se terminer. Décormais, les propriétaires qui vou-dront des trottoires sur leurs russ deviates des considerations de le leur de leu

WINNIPEG

Hudson's Bay Company.

SOUS-SOL D'ECONOMIE



Elégantes Robes

Dames et Jeunes Filles

Prix attrayant

Ces robes Celanese lustrées semblent plus dispendieuses qu'elles ne le sont et conviendront admirablemnt aux femmes qui paraissent élégantes à peu de frais.

Quelques-unes sont des toilettes d'après-midi; d'autres, d'un style plus grave, seront très appréciées pour le travail de bureau.

Robes à deux morceaux, avec col et manchettes "Peter Pan".

Certaines robes montrent un travail au fil tiré (tel qu'illustré). Des motifs de broderie garnissent d'autres toilettes.

Nuances:

BLEU "GUARDSMAN"
VERT JUNGLE
BRUN AFRICAIN
M.

N MALAGA ALGERIEN NOIR

ROBES D'ECOLIERES

Les mères de famille apprécieront l'économie que réalisent ces robes en serge Botany. Portées avec une jolie blouse-tailleur blanche, elles sont très propres et

Toutes de nuance bleu marine, garnies de plis généreux.

Grandeurs 6 à 14 ans.

Grandeurs 14 à 46.

W 12 1



Félicitations

aux Révérendes Soeurs de la Charité

pour l'inauguration de leur magnifique nouveau
Sanatorium de Saint-Boniface

THE WESTERN PACKING CO. of Canada Limited

Manufacturiers des Jambons et Bacons "KOBOLD SPECIAL" et Graisse marque "REGAL"

Félicitations aux

3 RUE LOMBARD

LA VIE AU COLLÈGE

Révérendes Soeurs de la Charité pour l'achèvement du Sanatorium de Saint-Boniface

Plomberie Crane installée dans tout l'établissement

La "Liberté". Winnipeg.

M'ECRIVENT...

Le Coin des Enfants

CAUSERIE

Mes petits-enfants,
Au moyen-ágz, on déposait
stir la tête de ceuz que l'on voulait honorer aéz courones de
feurs appelées "chapels", d'où
on a formé le mot chapelet.
Des fleurs, quoi de plus déircat, de plus exquis: Elles disent la félélité, l'umour, le resnect.

eat de plus exquis Elles desent la fidelité, Famour, le respect.

Dans Fordre, iltradurel, c'est
un hommage semblable de respect et d'admiration que nous
offrons à la Mère de Jesus lorsque nous formons ces couronnes de roses symboliques dont
chaque fleur est un "Ave "L.

Ancune prière n'est plus
agréables Marie que la solutation annelique, car elle exprimetoutes les grandeurs el les mérites de la Reine du citer, mes
pelits-enfants manifeste on it
donc leur amour fitial envers lu
Sainte Vierge en tressant chaque jour de nombreuses courconnes d'"Ave", auxquelles ils
méleront les fleves plus modestiers.

Vous mériterèz ainsi, chers
enfants, d'éprouver envers la
Mère de lesur cet ineffable sentiment de confiarce et d'abouqui lui est dévoué, et, forts de
sa prolection maternelle, vous
accomplière avec toujours plus
de perfection les devoirs de volre vic écolière.

MERE-GRAND.

JOYEUSE FÊTE!

Félicitations et voeux de bonheu ux petits amis qui fêteront leur an iversaire de naissance cette semaine

ler octobre

Marjorie Peters, Saint-François

Marjorie Peters, Saint-Franc Xavier, 10 ans.

2 octobre

Jules Allard, Marquette, 11 ans.

3 octobre

Lucienne Ou'met, Saint-Norbert.
Thérèse Dupont, La Broquerie,

4 octobre Bernadette Lévesque, Dunrea, 11

Ans. 5 octobre
Maria Boulet, Dunrea, 8 ans.
Rose-Emma Laplante, Woodridge
6 ans.
Marie Boulet, Dunrea, 12 ans.
Jules Legaré, Dunrea, 9 ans.

7 octobre

7 ectobre
Mélina Payette Saint-Léon, 14 ans
Everette Neault, Woodridge, 12 ans
Alice Girouard, Saint-Norbert.
Dora Ouimet, Saint-Norbert.
Antonio Boivin, Marquette, 14 ans Les Camarades du "Coi et Mère-Grand.

Conte

L'ESPRIT NEGRE...

Tea.

Leurs vétements étaient si dépasiliés et al réduits, qu'il vaut mieux,
pas les décrire.

Pour gagnes de l'argent, ils se dedécrent à alier travullier à Johannesurg. Ils se mirent en route. Le
oyage dévait leur prendre plusieurs

purs de marche. Comme lis chemiaisent, une grande appréhension vint

sirectasser.

tous les trois". Je'ine sais ce que ca de coutraux et de fourchetten! Sans veut dire; mais je m'en souviendrat, compter les poèles, les marmites, etc., parce que cela peut nous servir. C'est de l'angials. - Toi, dit-il au videuxiè- nu ma carifact ? la "m'adresse à me". écoute aussi: peut-être apprendrate qu'apparliennent à une grande franctu quelles chose d'autre? In familie. les autres à me comprendration voulons de l'argent". Pas pius que le premise, il ne savait ce qu'il disait; mais, pour s'en souvenir, il réplatis anna cesse: "Nous voulons de l'argent". La "troissime" s'alu à no tout écouter et rapporta ces mois: "Le plus tot sers le misux."

Mêre-Grand voit avec délices s'abite de la contre et rapporta ces mois: "Le plus tot sers le misux."

Mêre-Grand voit avec délices s'abite châque maits sur son bureau, tout sers le misux."

Lestes de ce bagage d'angiais, nos trois amis continuétant leur chemin d'affection. Merci chers enfants « "

Lestés de ce bagaige d'anglais, nos trois amis continuérant leur chemin d'un coeur plus allègre. Ils rabi-chaient gans cesse ces quelques mots: "Nous blus les trois; nous voulons de l'argent; le plus tôt sera le mèsux". Ils ne savaient, pas ce qu'ils di-saient, mais c'était de l'anglais, et, pour le quart d'heure, cela leur auffi-sair.

iut le troisième.
Nos trois nigauds, maigré leurs gesse de protestation, furent arrêtés aur
champ. On leur passa les menciset ils firent leur entrée à Johanesburg, au milleu des gendarmes.
Quelques jous durant, ils goûtérent
i la prison. Enfin, ils furent traduits
a battes.

Est-ce vous qui avez tué cet

Oh! vous l'avez tué pour le vo

ler, affreux crime, vous étez tue jour le voiler, affreux crime, vous étez condamnés à être pendua.

L'honorable are le mieux", conclut le trolléone
L'honorable juge, peu habitué à juger des gens ài france et de si bonne
volonté, vit aussitot qu'il y avait quelque méprise. Il appela l'interprète,
qui réussit à tirer au clair l'affaire
qui réussit à tirer au clair l'affaire
de nos trois amateurs d'anglais.

Ils ne furent pas pendus; vous ne
faurier pas voulu. Mais leur aventure, qui faillit si mai tourner, fait
norce le régal de mes ousilier.

G. LE DREAU, O.M.I.

(Petites Annales des Missionnafres
Oblats fé Marie Immaculée).

Mon premier sacrifice

Mon premier sacrince
Depuis que ma mattresse nous n
onné ce sujet, de rédaction, je me
razuille, la-covalle sur-tous-les-enendon premier accrince! Heureusement
(uvo ne, n'en demande qu'un!

Je ne suis pas très sûre, mais ce
tiet de d'avoit lavel la valseile, car
oldà une chose qui me pèse beaucoup.
Allies pas croire que j'avais trois
nac, ou même cinq: d'après mes grantes soutes, je ne suis et v'ai jamais

ans, ou même ciaq; d'après mes grapies socurs, se ne suis et via Jamals 15t uine validante.

"A ton foçe, me dit l'une, si je n'ovais eu que la vaisselle à lavor! oui, reprend l'autre, elles out l'autre, olles outernant de leurs personne de leurs personne de la comparable de la comp

Un Beau Teint

Angéline Bicotte, Simone Bocketsel, Irène Cortyriendt, Thérèse, Chapel, Lives Cortyriendt, Thérèse, Chapel, Cortico Company, Company, Company, Company, Company, Company, Congress, Congre

amis, que le Carnet du "Con" est bien délaissé depuis quelques semaines? si le grain ne vendait cher, lis fe Allons, vite, faites-nous part de la virande joie-éprouvée à la naissancé d'une petite soeur, d'un petite soeur, d'un petite rière, d'un cousin, d'une cousine. Que des l'aurore de leur vie, les petite-enfan's le Mère-Grand soient à l'honneur tu le Mère-Grand soient à l'honneur tu (Coin" et s'y, sentent bien de la Camille.

J'attenda voire dela de la Camille.

LEON CHAMPAGNE.

J'attenda voire dela de la Camille.

LEON CHAMPAGNE.

Jattends votre date de naissance date, mois, année)...

CONCOURS

Meteu-vous done à l'ocuvre des augrade, is suis très espouragés, le mo
ouvrétui. Quand on a commencé, la dépeche de passer cut je voux faire
repentéreance devient facile et alnaganie.
Conditions
Il erra teux compte de l'orthograsie, du sirje et de la propriet de de l'ambient me sideaulte it in faire
levotre. Naturellement on témolgreque le ce et a la departe de la l'ambient per les ment essages de la contraine de l'ambient per les ment essages de me correire
rades démentaires. Que chacum
Mére-Grand, j'al Tjondeur de vous
pui plus démentaires. Que chacum
Mére-Grand, j'al Tjondeur de vous
parties démentaires. Conditions

Il sera tenu compte de l'orthograshe, du style et de la propreté des
everis. Naturellement on témolgresun peu plus d'indulgence pour les
rades élémentaires. Que chacum
choisines le-genre qui lui convient le
mieux: lettre ou narration.
On Coil écrice sur un seul côté de
a feuille.

Les compositions qui nou ront après cette dats ne

MES PETITS-ENFANTS le 23 septembre 193:

bonnes vacances. J'espère que vous ne vous êtes pas trop ennuyée de vos petits-enfants qui vous aiment beau-

Necessan de Mère-Grand, deux Receves, chère Mère-Grand, deux Receves, chère de votre petite-fille, Thérèse PERRON.
Couvent de Saint-Adolphe.
Saint-Anne-des-Chènes, le 31 août 1931

Je viena vous dire ce que j'ai fait pendast mes venances. D'abord, j'ai bien jouit, mais j'aï aussi travaille, j'ai coupé et ramasé: le foin avec deux vhevaux; j'aidais à papa.

La semaine denrière était la dernière semaine des vacances et papa pira' cit de fairle ce qui je voulais. Alors, comme il faisait chaud, j'allais me baigner tous les jours.

Cette semaine, je vais à la classe; cett j'estait propriet de la comme del la comme de la comme de

ne veux pius manquer, car je veobien étudier toute l'année.

Votre petit garçon,
Uric LEVASSEUR.

Dunrea, le 16 septembre 1931
Chère Mère-Grand,
C'ext la première fois que je vous
écria. J'aline beascoup lire et apprendre mes leçons d'historie, de lamgues française et anglaise: mais ja
raline pas écrire, et comme vous
voyez., je n'écris pas bien.

Votre petit anni.

Maurico BOULET.
Ecole du Sacré-Cosur.

ra's fait ma première année de clas Je suin en grade IV. Vous ferai-je plaisir en vous

'oublier et que jace de choi-pardonnerez bica un tel désir tit garçon qui est fils unique, e aent un peu expartie. Votre bien almant Dario PERFUMO.

ALI ROYALIME DES INSECTES

Ceux qui piquent et ceux qui ne piquent pas...

"Où les insectes qui piquent-ils leur dard?" — Les

Hennent les ordres auvants:

1.—les "Coléopières" (barbeaux,
hannetons bêtes à prata, coccinelle
ou bêtes à bon Dieu):

2.—les "Orthoptères" (eauterelles,
grillons, biattes);

3.—les "Névropières" (libellules,
demoiselles, "mannes");

4.—les "Hyménopières" (abellles,
guépes, bourdons).

Au groune des "auteures"

nuépes, bourdons).
Au groupe des "nuceurs" appartiennent les ordres suivants:
1.—les "flémipères" (cigales, punalses, rameurs);
2.—les "Diptères" (mouches, taons,
moustiques, maringouins et brûlots);
3.—les "Léplopières" (papilons,
noctuelles, teignes des vétements-laineux et des fortrurés).

nochuelles, teignes des vétements-lan-neux et des fouvrurés). Remarquons qui les "Lépidoptères" sont des broyeurs dans leur jeune âge (état larvaire), et des succurs à Tâge aduits. Les insectes broyeurs sont incapa-bles de "piquer" avec leurs boucha. C'est le propre des Hémiptères et des Diptères mals, avec leurs smandbulce,



Presque la Prostration Nerveuse

L A connaissez-vous cette pauvr femme qui s'éveille la tête en

force et santé?
Si sculement elles essayaient le Composé Végétal de Lydia E. Pinkham! Hfortifie par son action tonique... procure un soulagement apaisant et réconfortant.

COMPOSÉ VÉGÉTAL DE Lydia E. Puhham

née diadème, la Réduve masquée; lous seux-ej piquent férocement, ai l'on n'a pas la prication de len askir-par le corps, en se garant de leur rostre, placé sous la tête. Joseph OUELLET, C.S.V. (Le "Devoir")

Une maison "à elle"

Une maison "a cile"

Les lecteurs du "Coin" connaissent
tous, pour avoir vu souvent su photorruphie, la petite grincesse Edisabeth,
line de Du et de la Outfanglierre.
Cette mignome princesse fétera bientot ses six ans et pour son anniversuire, elle recevra une maison que l'on
est en train de construire spécialement pour elle. Ce cadoau est un
serret, et. - sans aucun doute
vous seres d'avis avec mol que c'est
une bien boile surprise que les Gallois préparent pour cette petite prisicesse.

cesse.

Car ce n'est point une maison de poupée qu'ils vont lui offrir, mais une vraie maison avec électricité et eau ourante. Il y aura six pièces entitérat confess de tableaux

cest le propre de l'impirere et des l'orrante. Il y aurs six pièces entait propres de l'impirere et des l'orrante. Il y aurs six pièces entait peuvent norder on piace pie se tolor. Il suffit donc de noug gaver de leurs mandibutes seulement, acra par fais, est peuvent note de voir que les Hyménophères sont des broyeurs; donc, somme fous les insectes de ce groupe, na sace et invités, et un ecalier qu'ils pour ont gravier. On les insectes de ce groupe, na sace grunde, pour leur livre pas-lis ne peuvent piquer avec leur bout-sace. Le jauit de la maison ellement de l'entre de leur sout-sace. Le jauit de la maison ellement de l'entre de leur sout-sace. Le jauit de la maison ellement de l'entre de leur sout-sace. Le jauit de la maison ellement de l'entre de leur sout-sace de celle d'une maison ordinaire, et leur touvent cans l'ordre des l'yménopmatres. Le voici.

Outre les deux mandibules dont cui leur sinectes voir pourvis, les que les leurs de l'entre de l'entre de vaisselle seront lour les insectes con tourris, les que les leurs de l'entre des l'entre de l'entre de

Centement, il la niusa de la petita princesse se pieut la sulvir dans son rouveau domaine, elle sie pourra pas fron plus faire les lits, laver la valabilità el nettoyer la maison poine elle, de la resulta de la r

Bien des noms pour un!

A l'exercice

Trembjement de terre

A Travers les Centres Français

MANTOBA

PANNYSTELLE

Bécès à e M. Arthur Hejis

Le 'if dy courant, l'on enterrait M.

Arthur Rigis, épour de Rosa Morissett, pies de douce enfants vivaité, elles de de la paroisse est dévous aux ouvres paroisse les des montes de la propie de la chier de la paroisse est dévous aux ouvres paroisse est devous aux ouvres paroisse est dévous aux ouvres paroisse est de saint Norbers de Saint Paroisse est dévous aux ouvres paroisse est de suit voir de Saint Norbers de Saint Paroisse est dévous aux ouvres paroisse est de Saint Norbers de Saint Paroisse est de Saint Norbers de Saint Paroisse est dévous aux ouvres parois

pital de Saint-Ronfrace, et A. Brunct, victoire à la cathérraie.

Constructions

M. Armand Marcoux a commencé l'érection d'un nouveau magasin plus vaste qui le Bocal qu'il occupat jusque de la construction d'un commence de la construction d'un résidence. On peut bien conjecturer qu'une fois l'entreprise terminée, il en confiera la bonne tenue, à une compaine. C'est la bonne manière d'agir. Courage! notre jeune anni, et ne craignes pas de Conne l'enemple aux trop nombreux aînds qui passent leur vie à attendre.

SAINT NORBERT

A l'école Vermette

La soirée de cartes de samedi dernier à l'école Vermette, organisée par
Mme Isale Ritchot, au profit de l'église, a été un succès. Nous savions que
les gens de la Grande Pointe savaient.

Comment empêcher les aliments d'aigrir sur l'estomac

inte Jeanne d'Arc

SAINTE-ROSE-DU-LAC

Grade VIII: Cécile Count La

Notherit, ussistatient à la messe de la me

URINES

UNITED STATES

Vialte des roissionnaires annamites

Eine fut bien courte au gré des viu
teurrs et de laure hotes. Néamoins,

teurre de le querre hotes de l'acceptant de le
teurre de le querre hotes proposites de l'acceptant de l'acceptant

ont désormais: Mile Eugénie, Soeu farie de l'Annonciation, et Mile Va

Elles sont au complet et fonction-nent à pien rendement. Piusieurs élèves des haute grades, ne sont pas entrés à l'école du village, Deux d'en-tre elles sont allées en ville pour ga-guer leur doutiene, Mile Fernande Delaquis, chez les Soeurs de Jéus-Marie de Winnipeg, et Allie Marie-Angé Léverrier chez les mêmes sœurs de Balat-Bourlace.

Percept

de Saint-Boutface.

Percepidos

Cest du jour, ou du soir de l'Associnitation d'éducation dont je veux parfer. Contormément aux règlements de la dite société, se comité local d'Association rétait réuni le dimanche 13 saptembre, après la messe, afin de
normer les percepteurs. Voici la
liste de ceux qui freste thésinés: Zeois
laite de ceux qui freste thésinés: Zeois
J.-P. Ronière; école Carrot, MM. Charles Augert, et Albert Augert, école
Jeanne d'Arc, MM. Léon Jamauit et
Demanque Bjausit; école Amerit, des
Jeanne d'Arc, MM. Léon Jamauit et
P. Burand; école Sant-Loisia,
NM. Pélix Grétaut, MM. Loro Fousaise et P. Burand; école Sant-Loisia,
MM. Pélix Grétaut, MM. Loro Fousate t. V.G. Cullet; école Lee, MM. J.-B.
Basigné et J.-L. Le-Rountére. Ecole
Notre-Dame-de-Lourdes: Village et
MM. Jean Comie et François Roch;
Village Ouest, MM. Frank Lesage et
A. Bélanger; Village Sud, M. Louis
Pousase et V. Robitalis: Village Nord,
MM. Pierre Charière et Jean
Village, MM. Perre Charrière et Jean
de disconcer suivant unit fait le
de disconce suivant unit fait le
de disconce suivant unit fait le
de disconce suivant unit fait le

cheifaité. À en juger, par les france cleate de rire qui soulignatent inhacune des images paraissant aur l'écran.

Il était bien près de midi quand tout evicé de la grande cause. Al sois ce petit monde, heureux et conizat, soit de la grande cause de sois ce petit monde, heureux et conizat, soit de la grande cause de sois ce petit monde, heureux et conizat, soit de la grande cause de soit contre de la sait. Une pluie diviernante les accueillit et saux doute tes accueillit et saux doute les accueillits et saux doute les accueillits et saux de la consecurit de la contre de

Robin Hood FLOUR

> Avec cette farine vous pouvez cuire de plus gros pains

çais, tous des petites filles à l'excep-tion d'un petit garçon, — très heu-reusement pour l'honneur de notre

reusement pour l'homseur de notre race!

Il y a tantôt deux semaines, au soir d'une journée qui terminait les battages, le jeune Ciément, fils de Privat. Pantel, en nettoyant sa machine, se th happer le pied droit par les dents du cylindre. Le pied, la jambé, tout devait y passer, mais une forte secousse l'arracha de l'endroit fattal, out of pied droit par les dents du cylindre. Le pied, la jambé, tout nous d'un piede pied ne he roit es course l'arracha de l'endroit fattal, au contre de l'endroit de l'endroit de l'endroit de l'endroit de l'endroit de l'endroit de dire les noufrances de l'infortuné jeune homme qu'il supporta, disons-le, sans proferer une pisinte. Le maides est sous les soins du Dr Galliot, qui se tregue dans son élément pour avoir durant la guerre tràité des milliers de cas semblables, sino pière. Le piede ent

s les soins du Dr Galliot, qui se treguer dans son édément pour avoir durant la guerre traité des milliers de cas combhabbes, alone pires. La pluie est combhabes, alone pires. La pluie est general de la combhabes, alone pires. La pluie est fermeture, peut-être faudra-t-li-greffere une peau vivante. Nouvelles souffere une peut vivante. Nouvelles soufferen en peut vivante. Nouvelles soufferen en peut de la companyation de l

valescence.

Naissances
Le 12 septembre — Laurette-DeniseMarguerite, Bile de Privat Monchalin et de Bertha Brouzes.
Le 12 septembre — Philomène-Thérèse, sile de Paul Chevrier et de Joséphine Belon.
Le 20 septembre — Lionel-JosephArtur, file d'Ernest Janouin et d'Ast-

rore Ethier.

Mariages
Le 23 septembre — Philibert Tran
et Clarisse Thorimbert,
Le 26 septembre, a Saint-Bonifac
— Albert Engel et Lucie Vuignier, o
Notre-Dame-de-Lourdes.

Notre-Dame-de-Lourdes.

N. B. — Le 4 octobre, première par lie de cartes. Entrée gratis. Premie lim d'une série très intéressante.

MAKINAK

Altona Flour Mills ALTONA. MAN.

occasion pour inviter nos amis aroisses voisines, et de partout ra. En plus du plaisir que nous rera l'assistance de nos amis et procurers l'assistance de nos amis de tous ceux qui s'intéressent à no

LE MARCHE

de 1.050 livres (D'après la class \$4.50 - \$5.50 vernemen \$3.50 - \$4.00 Extra, la douzaine \$2.50 - \$3.00 Premiers

Ne soyez jamais sans le Li-niment Egyptien Douglas. Gar-dez-le loujours à votre portés Soulage le mai de dent, la ne-vralgie, le mai de gorge, l'in-flammation des amygiales et les prilures, les douleurs, le les brilures, les douleurs, le feu du rasoir et la démangear-son.

Cuches of \$2.50 \$3.9d \$1.50 \$2.00 \$35.00 \$65.00

PRODUCTS

PRODUCES

Crémerte F.O.B. Winnipeg. approximatif — No 1 _____\$ 18½ — \$.10

Ocale—
(D'agrès la classification du gouvernement fédérai)

\$4.00 - \$4.75 | Pointnines de terre\$3.00 - \$4.75 | Pointnines de terre\$3.00 - \$2.50 | Pointnines de terre\$5.20 - \$2.75 | Pointnines de terre\$5.20 - \$2.50 | Pointnines de terre\$5.50 - \$5.50 | Pointnines de terre\$5.50 - \$5. \$2.00 - \$2.50 Maple Leaf Mills: \$1.25 - \$1.75 Sac de 98.livres \$.50 - \$1.00 2 sacs de 49 livres 4 sacs de 24 livres Allineutation Sop. La tonne Moulée. La tonne \$2.60

Gruau-Le sac de 80 livres

LA CIE PARENT LIMITEE
COUNTRES EN GRAINS
Maison établic se l'ésitée par du capital de langue française
Avance libérale et prompir palement par chèque certifie

BANQUE CANADIENNE NATIONALE tout renseignement, adresses-vous à 185-189 Grain Exchange Annes

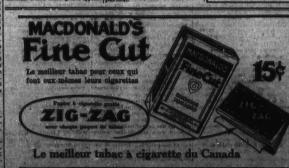
Cours du grain fourni

EUG.-J. DUFRESNE

Prix déchargé à Port William on Port Arthur
Pour la semaine finissant le 28 septembre 1931

Mardi Merc. Jeudi Vend. Samedi Lundi
AINS 22 sept. 23 sept. 24 sept. 25 sept. 28 sept. 28 sept. oine 2 CW. 274 277 28 Orge 3 CW. 951 984 eigle 2 CW. 343 .341 .341 .541 .281 .311 .96 .331 Options

EUGEL DUFRESNE



La Maison & Reuilleton de

neurone de retrouver de la contra del contra de la contra del contra de la contra del contra de la contra del contra de la contra del contra de la contra del contra

es de Jacqueline:
fon amie, Meanoud vous remetceci demain, car vous vieniques &
nation niamonime, vous y vense
use jeur, n'est-ce pas? comme aupus paus de letat votre château
à Belle au bols dormant.
Leci vous apporte de Irisleu nouse. Mais à qui direl-je mon anser uc n'état à vous?
gund nous avous quitte la çuet,
fibie, n'état six hourse du noir;

**Coltes Telena, nor influent to grow and the control of the collection of the colle

père. Nous ne pouvons de lui ici; Annik souff

Vous direz ce que vous voudre liquai-je, paipitante d'espoir.
 Si je lui dis la vérité, elle aur ucoup de chagrin.

Petits CORS doub entre les orteils

molemème une nouvelle majore de lacqueume:

"Milly cet 'mort. P'faignes-neus. Sen l'èche, nous sommes hien malheureux."

XXIII "Arcqueime l'a dit l'amour est un apuisant magicien. J'ai vaines tous le cohtacles, je mis allée à l'Binon.

Dans mon affolement, au reçu de arreuse; le chérubin, y tenait le puisant margicien. J'ai vaines tous le cohtacles, je mis allée à l'Binon.

Dans mon affolement, au reçu de arreuse nouvelle, le visage de Mille Guillard, met apparu neutre discret, exponant. Et. approuvée per funte la ciulia de met apparu neutre discret, exponant. Et. approuvée per funte la ciulia de met apparu neutre discret, exponant. Et. approuvée per funte la ciulia de met apparu neutre discret, exponant. Et. approuvée per funte la ciulia de met apparu neutre discret, exponant. Et. approuvée per funte la ciulia de met company a de la commence. La forsitation de la commence. La forsitation de la commence de la ciulia de met configere la contante de la commence de la ciulia de metal commence. La forsitation de la commence de la

né le coin de la rue pour sonner, cas le ne veux pas d'elle dans la rencon-tre qui se prépare. Une femme av vinage pasible m'interroge et me ré-pond. "MAI la cyuelle, l'afreuse de ception! Tarrive trop tard. Mathies et l'acqueline ont emporté la déposible thérie; elle repose anjourch'hui dan une aépulture de famille, quelque pert en Bretagne. Messacoud les a accompagnés, mai

Messaoud les a accompagnes, man Annik, trop souffrante pour partir, est encore la. Je demande à la voir, et c'est d'elle que l'apprends la dou-leur de Jacqueline, le sombre désea-poir de Mathieu. Et personne pour les soutenir, mademoiselle Irêne, personne!

Le petil avait un mois, madeoisselle. Sa mère avait commence à nourrir, et il ne profitait pas, elle tait trop nerveuse; du lait de nerue, c'est mauvual pour un enfant. lors, ité m'ont prise, et le petit à rotté fout de autre. Peut rant, il est nerveux, le chérubin, y tenait esté nerveux, le chérubin, y tenait

J'étais dans cet état de quie

Tante Caroline salualt, resalualt, rans ries comprendre à octé appa-rition. Moi, je me disais:

"Quie vat-li arriver? Tante ne sait, rien; il est probable que, dans dix minutes, elle suarte tout. Heureus-ment que bonne-maman n'est, pas la. "ourru que les Le Chartier ne vien-nent pas! Mine Le Chartier devalt spocter aujourd'hui du pâté de la-pin."

l'esprit, des sensations physiques y mélaient, comme le goût du poi-re que Mme Le Chartier met tou-

we que Mme Le Chartier met toojours avec un peu d'excès dans la
farce de sea phtés. Pendant ce temps,
Thomme se présentait: "M. Corruichet", et ma tante resaluait une fois
da plus.

— Je n'excuse de vous déranger,
figait-il, mais fal pense que vous
pourriez me dire où sont les de Maucroix. Qui ne risque rien n'e rien.

Ma haute regarda le visiteur ayec
mujétude. Cet examen la ressura.
Evid municules de Corruichot n'éjant
mais rien, que dénotant qu'il fût privé
de sa raison.

— Vous faites erreur, monsieur, dit

Vous faites erreur, monsieur, dit

Ma rougeur fut surprise

Avait du rhumatisme et trouva prompt soulagement

C'est pourquoi M. W. Smith re commande les Pilules Dodd pour les Rognons

commande les Pillules Dodd
pour les Rognons

Un homme de la Nouvelle-Ecosse conseille à lous les rhumatisunts de les essayer.

East Port Medway, N.-E., 28
septembre. (Spéciale) — Je
souffrais beaueunp de rhumatisunc, écrit M. W. Amith, bientisunc, écrit M. W. Amith, bientisunc, écrit M. W. Amith, bienles Pilules Dodd pour les rognons et songeni à les essayer.
Fen pris trois boites et les troucai exactement telles que vous
les annonéezs, Je erois que c'est
une tres bonne médecine et quiconque est souffrant de rhumatisme, devrait en faire l'essai!
Il, y a de nombreus symptómes qui annoneent fifreetement
avertissent de l'imminence d'un
sérieux danger. Mal de doschimutisme, matts de téte et
hanches doulbureuses, ainsi que
perté de poids. L'extraordinaire
succès des l'illules Dodd comme soulagement dans tous les
fésordres, des rognons est dù à
leur action directe sur les rognons. Les Pilules Dodd pour
les Rognons, ne sent pas des re
simplement un excellent reméde pour les rognons qui peut
être pris par les jeunes et les
vieux.

cela me fasse! riposts ma tante. Se-

cela me fasse! riposta ma tante. riez-vous dix fols Corquenot, r sieur, que je ne vous connaîtrais

steur, que je le vous connatrais pais davantage.

— Je suls lé demi-fret de Mme de Meurciox, compléta-t-il, celle que Ma-thieu a empoisonnée.

Ma taitle, qui savait maintenant qu: était, Mathieu de Maucro'x, ma tante

cast Mattheu de Mancenoir, men un de hémit. Tourne vers moi, elle me vit pale comme gile, mais ne découvrit pas sur mon visage la stupeur qu'elle y cherchait. Alors elle se raidit, et, incapable de proférer un moi, elle attendit que l'autre recommençat à parler.

— Je suis donc le beau-frère de cu traite personnage, diell, et l'oncle de traite personnage, diell, et l'oncle de l'aveit confié en mourant, mais le père un l'a répris, de force et de ruse.

use l'a repris, de force et de ruse. Vous comprenez, l'enfant est très ri-

Yous comprenes, Yenfant est très siche.

Je retins à grand'peine un cri d'idignation: "De quelle boue éten-vous
donc fait, aurain-je voulut dire, pour
s pposer qu'in père veut son unique
enfant, parce que cet enfant est riche? surtout quand il est adorsable
comme le cher peiti que nous pleirons!" Le calme tragique de ma tante m'impressionna, et, comme elle, je
gardai le silence.

L'autre continuatt:

Le voil obus riche smoore, puis-

ire-ia.

- Tout ceci ne nous regarde sieur remarqua froidement i oline.

Il y a quinze jours.

Alors, m'écriai-je, argné un grand chagri (A sulvre)



PETITES ANNONCES

CAFE OLYMPIA

les meilleurs repas de la ville à et 50 sous — Culsine française

JOS, BADALI, gérant

Landy & Company Ltd.

Magnifiques chapelets en or et en argent Articles de Mission

Librairies de Paraisse et d'Ecole Tarifs spéciaux aux librairies L'yres religieux et de dévotion

VIN DE MESSE des côteaux de Haerach ntillons enveyes sur demi

16, RUE DUNDAS W.

N'oublier pas

J. A. HEBERT

Travail de Dentiste DES PRIX REDUITS

DR D R JACOB

AU SACRE-COEUR

Bannière en tôte, les mesuives de la Ligue du Sacré-Coeur de ceux de 18 Société Baint-lean-Baptiste se res-contrérent à l'églisse, dimanche sote, à 7 h 30. Ensemblée ils acabitèrent à l'heure d'ajdration, de réparation, au Barré-Coeur le R. P. W. Vézina, O.M.L. curé, donns le sermou de cir-constance, et le R. P. J.B. Beaupré, O.M.L. officia au Salut du T. S. Sacre-ment.

Agrèce cette control.

Agrèce cette cette cette control.

Agrèce cette cette cette cette control.

Agrèce cette cette cette cette cette cette control.

Agrèce cette ce

ker, etc. Bienvenuie: cous he earse, club!

Bapténe
Le 27 septémer — Louise-Augustine-Berthe-Laurence, enfant d'Aurel Gauthine : de Blanche Biev. Le parzin et la marraine furent M. et Minc Laurence. Breauit.

L'Usion chorale
L'Usion chorale
L'Usion et deraile
L'Usion chorale
L'Usion et deraile
L'Usion et de l'

lieu ont suffi pour intéresser les membres à cette grandiose ocurre de Wambach qu'est "Jeanne d'Arc", la prochaine répétition aura lieu le mercred 30, à 8 h. 30 du soir, et non acceptera encore à cette répétition les chantres qui veulent bien se joindre à la chorale.

Ligue de Quilles du Sacré-Coeur Position des équipes

	G.	P.	Pts	Moy
Sala, H.	_ 3	0	6	53
Sala, H. L'Heureux, P.	_ 2	1	4	60
Léveillé, B.	2	1	4	59
Léveillé, B. Bédard, G. Larivière, L.	_ 2	1	4	. 53
Larivière, L.	. 1	2	2	52
Pélissier, E.	. 1	. 2	.2	51
Comeau, P.	_ 1	2	2	50
Pélissier, E	0	3	0	51
		150	_	

WINNIPEG

Fédération des Femmes Ca

Ligue Catholique Féminine

Pour rencontrer les taxes de l'année ourante, payer le combustible, faire es réparations nécessaires à l'édifice,

Merci!

Un pilote aérien se tue au Camp Borden

Formation d'un parti popu laire en Colombie-Anglaise

Vancouver, C.-A. — Le docteur Lyle

Le parti a comme objectifs timm clast a déclaration d'un état d'un cata d'un

Le brûlage du chaume

se de la vi

Le Nouveau PHILCO 1932 RADIO

Superhetérodyne Balancé Ces radios sont magnifiques! Le cabinet est d'une beauté classique - l'exécution est rien moins qu'étonnante -et les prix rendent ces merveilleux appareils d'une valeur plus appréciable que jamais!

Sept lampes — neuf lampes, — onze lampes. Highboys — Lowboys—Baby Grands. Un assortiment de styles, de modèles et de prix qui répondront aux exigences de tous les propriétaires de maisons — un choix vraiment impressionnant. En étalage actuellement dans le rayon des Radios, septième élage.

\$99.50

\$110.00

Lowboy, 11 lar \$239.50

\$210.50

\$169.50

ta différés al on le désire

Highbow 7 lami \$105.00 (Tel qu'illustré)

\$139.50

\$165.00

La nouvelle

Machine à Laver

A.B.C. SPINNER

Lave--Rinse---Passe au bleu---Empèse et sèche en un minimum de temps

Cette machine à laver, genre Spinner, tout émaillée porcelaine, hygiénique et sûre, donnera la plus grande satisfaction avec peu d'efforts.

Mécanisme simple d'un fonctionnement facile avec tous les rouages soigneusement recouverts. Cette machine donnera des années de service satisfaisant et ne détériorera pas les plus délicats tissus.

\$179.50

EATON CLIMITED

Le situation économique

La grande menace de l'automobile

AMPHITHEATRE: 12 LUNDI OCTOBRE

RECITAL DE CHANT

John McCormack

Winnipeg Piano Co. Ltd., Téléphone 88 693

Billets de Saison pour 9 Concerts de la Série de Concerts Célébrité

Saison (1820a 1820a 1870a 1820a (1940ann), 4186469)

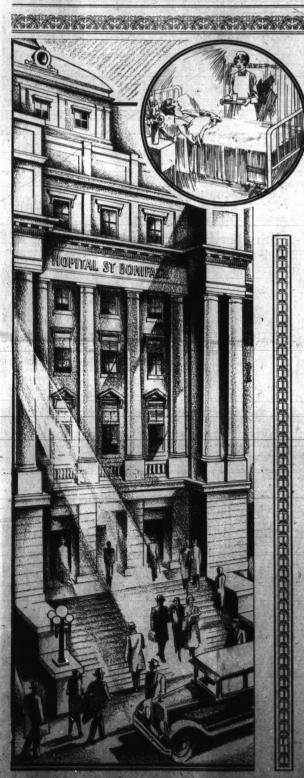
Bengant vater agreet en processed des Billets de Salsas

PERTH DYE WORKS LTD

HARSTONE COAL Co. Limited

1871 Soixante Ans

ANS les rudes pionniers des premiers temps, l'Ouest serait demeuré inculte, nos villes seraient encore des villages et nos ressources seraient inconnues. Nos Soeurs de la Charité (Soeurs Grises) ont toujours marché avec ces pionniers, soignant, conseillant, encourageant. Dans chaque coin du pays leur grande oeuvre est visible, mais nulle part plus qu'au Manitoba, et surtout à Saint-Boniface.



FELICITATIONS

Révérendes Soeurs de la Charité

(Soeurs Grises)

à l'occasion de

l'achèvement du Sanatorium de Saint-Boniface

Meilleurs voeux de succès dans leur grande entreprise

Swift Canadian Co.

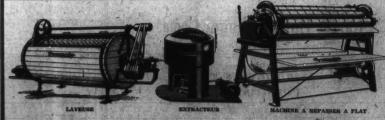
Félicitations aux Révérendes Soeurs de la Charité (Soeurs Grises) pour leurs soixante années de dévouement et

Guarantee Laundry and Dry Cleaning Machinery Company Fabricants de toutes sortes de machines à laver et de nettoyage à sec

838, AVENUE WINNIPEG

Etablie en 1899

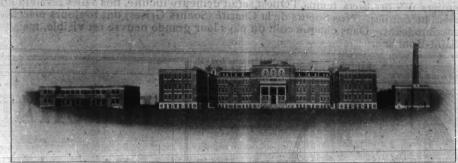
WINNIPEG, MAN.





Dans cette ville s'est édifié un monument à leur bonté et à leur sage prévoyance. Une oeuvre de charité inaugurée il y a longtemps, a grandi et s'est multipliée avec les besoins. Aujourd'hui, l'Hôpital de Saint-Boniface est une institution de secours qui ne le cède à aucune autre sur le continent.







SANATORIUM DE SAINT-BONIFACE

Le dernier mot en fait de construction et d'équipement modernes. Sur les rives de l'historique Rivière Rouge. Entourage reposant. Site pittoresque.

A l'occasion de l'inauguration du Sanatorium de Saint-Vital, nous félicitons chaleureusement les Soeurs de la Charité

et les remercions sincèrement pour la faveur qu'elles nous ont faite de nous confier l'ameublement de leur chapelle.

F.-J. TONKIN & CO. Limited
Ornements d'églises en gros
111, RUE PRINCESS WINN

Nos Félicitations

aux Révérendes Soeurs de la Charité pour les services rendus à la population de l'Ouest.

Carter Halls Aldinger Company LIMITED

> Ingénieurs et Constructeurs

REGINA

VANCOUVER

LE SANATORIUM DE SAINT-BONIFACE

Le département des Contrats d'Eaton

a contribué pour une part considérable à l'ameublement et à la décoration du

Sanatorium de Saint-Boniface

Il a fourni une partie des meubles, les toiles, les draperies, les stores et l'argenterie

LES DECORATEURS D'EATON

soumettent avec plaisir les plans et devis pour l'ameublement ou la décoration des sailes de thé, sailes de club, édifices publics, yachts, maisons privées. Ce service de consultation est gratuit. Le travail et le maieriel d'Eaton sont garantis. Escrives ou

T. EATON COMITED



The Cusson Lumber Co. Limited



Succès et Meilleurs Voeux aux Révérendes Soeurs de la Charité de St-Boniface pour l'achèvement de leur magnifique sanatorium.

Cusson Lumber Co. Limited

Nos félicitations aux Révérendes Socurs de la Charité & Poccasion de Finauguration du nouveau Sanatorium

P. COUTU et CIE

L'arrivée des Soeurs Grises à Saint-Boniface, en 1884





Félicitations

Révérendes Soeurs de la Charité pour cette nouvelle étape au ser-

Le Sanatorium de Saint-Boniface



Compliments

National Drug and Chemical Company of Canada Limited

Succursale de Winnipeg



Nos Compliments et nos meilleurs voeux

> REVERENDES SOEURS DE LA CHARITE

le Sanatorium de Saint-Boniface

EN CINQ ACTES

Oul, quoi?

porte.

Et le brave curé attaque courageuement son second point.

Deuxième acto: dix minutes.

Monsieur le Curé.

Excore? Mais, entin? Augusti-

C'est Mme Généreux qui vou

drait yous parler.

Le prêtre a bien un mouvement d'impatiénce. Pourtant il ne peut pas resroyer la visiteuse sans lui répondre. Elle est bonne, pieux, délicate.

— Cest bon alors, je descends.

Il descend Dans la saite à nanger, une jeune femme est là. Tailleur gris, ganls noirs, visage clârd aux yeux d'emerande sous une toque de velours.

Vous êtes pressé, Monsieur

Hélas! Madame...

— Hélas! Madame...

— Seulement quelques
Voici. Vous avez un élève e
tique?

tique?

Le petit Raymond qui me fa messe, oui, Madame.

Il entre au collège bientôt.

En septembre.

Bes parents sont pauvres.

payera la pension?

D'Ocuvre des Vocalions poup part, moi pour l'autre.

Non.

Mais..

Mais... Non, c'est moi.

- 7...

Mais à une condition, c'est que fant ni ses parents n'en sauront nais rien. Il ne faut pas les humi- Je me charge de tout jusqu'an erdoce. Vous transmettrez. C'est

Con t'est pas humiller, Madame, que permettre à la reconnaissance de remover de l'entre de l'entre

— Sans doute, mais... — Vous en prenez l'engagemen

d'honneur?

— Il le faut bien.

— Dites oul tout court.

— Oul.

Oul.

— Parfait. Je vous laisse, Merci.
Je suis contente. A bientôt.
Elle mit un doigt sur ses lèvres en
disact cols et s'esquiva discrètement.
Le brave curé en sui pour le reste de
la journée à se remettre de sa joie.
Estr'acte.
Le soir, il fut obligé d'improviser le
second point.

Le soir, il fut obligé d'improviser le second point.

Troisième acte: douge una.

Le petil Raymond extre us collège, fait de bonnes études, grandit, monte en pêté aussi blen qu'en échence, parties en piété aussi blen qu'en échence, parties un qu'un sent but. l'autet de vient mans transition séminariste.

Il sait tout, excepté, une choue : le mon de sa hierafitires ou de son bienfaiteur. Le curé de na paroisse natale a vieilli, mais il est toujours la et, comme il transmet les bienfaits, il recomme de la constitue de la

LE POUVOIR HYDRO-ELECTRIQUE DE SLAVE FALLS



580 pieds, est fièrement campée sur une série d'arches en béton. Sa vapeur; les huit générateurs que l'on y installera lui donneront une

et les Annes, les Annes et Dieu toujours.
Juaqu'à la mort.
Le serret de ces oeuvres, de leurs effets, de leurs mérites, de leurs enfets, de leurs en du leurs en de leurs en les entre et l'éternité.
Anne Généreux est morte. Ce sont autrout les pauvres qui la pleurent. En arrivant au tribunal suprême elle porte sur ses, épaules humaines le podds écrassin de sa fortune.
— Qu'es as-tu fait y dit Dieu, Elle répond, aupplante:

Eile répond, suppliante:

— Mon Dieu, je vous ai donné un

mellio.

Et dans le paradis où touties les setions généreuses sont publiées, des
millière d'ames, que la révelation du
Maltre a, soudaimment réunies, entourent leur marrains glorithe et lui
font une couronne su milleu de laquelle le carachère ineffasche d'un
prêtre brille commè un joyau.
Youme des LANDES.

"L'Appel du Mattre".

La position de la France en Europe

La France a gamé la guerre non de Labhache dont la corpuler pas en 1918, mais en 1931, derivait entoloire. Surprise de la dant observateur spirituel résumant la latination européenne actuelle.

"En effet, dit le "Sunday Referere", — Cest. mol, dit Labiache, la France est devenue, à la suite des crises financières qui se sont produites successivement en Allemagne l'avait dit que vous étics, me ci en Grande-Bretagne, la puissance dominante en Europe. Sa situation actuelle du point de vue international rentré chez mol, je me mêts

capacité totale de 96,000 eteauru-rapour.

Teiux trait d'union de la charité.

Et lui, l'abbé Raymond, tandis que se mains premois aur l'aute da a première hostle, que son regard s'élève que les bâlance s'incline-devant ses mains premois aur l'aute da a première hostle, que son regard s'élève greur vous étes bon, miséricordieur de la commandant de la jobe lorsqu'à son qu'à Dieu:

— Ségmeur, dit-il, pour celle qui le river s'interior s'i

se trouvaient une année à Londrea, dans le même fiblet. Une dams, pres-née de comatire le nain, voulut lui rendre visite. Mais, s'étant trompée de porte, elle se trouva en présence de Lablache dont la corpulence était notoire. Surprise de la dams. — Je venais voir les général Tom-Four. Cest moi, dit Lablache, ravi de la mystifies.

BROWN & RUTHERFORD WINNIPEG

Félicitations aux Soeurs de la Charité (Soeurs Grises)

FISHER & BURPE LIMITED l'Hôpitaux et Fournitures de WINNIPEG et VANCOUVER

de Saint-Boniface

La plus ancienne manufacture de bois ouvré

Fondee en 1872

A litre de pionniers dans notre industrie, nous adressons aux Soeurs de la Charité (Soeurs Grises) nos sincères félicitations à l'occasion de l'ouverture de leur nouveau Sanatorium.

Félicitations

à l'occasion de votre 60e anniversaire de bon travail

ACME FAN & BLOWER CO., Winnipeg

Quelques-unes des institutions qui possèdent le matériel de chauffage, de ventilation et d'aération Acme:

NOUVEAU SANATORIUM DE SAINT-BONIFACE HOPITAL DE LA MISERICORDE HOPITAL SAINT-ANTOÑE, LE PAS SANATORIUM DE NINETTE HOPITAL DE DEER LODGE HOPITAL GENERAL HOPITAL DE SAINT-BONIFACE ETC., ETC.

Bureau-chef et manufacture : 868, rue Arlington, WINNIPEG

Nous félicitons les Soeurs Grises pour leurs 60 années de dévouement à l'humanité.

C'est avec plaisir que nous les avons aidées dans ce travail en leur four-nissant des marchandises de qualité pour la construction et l'entretien de leurs bàtiments. Nous souhailons aux Révégendes Soeurs la conti-nuation de leurs succès passés.



Les bouilloires à tubes et les grilles à chaînes pour l'usine électrique du Sanatorium de Saint-Vital ont été fournies et installées par

Babcock-Wilcox & Goldie-McCulloch Limited WINNIPEG

Autres institutions munies de nos bouilloires:
HOFITAL DE SAINT-BONDFACE
HOFITAL DE LA MISERICORDE
HOFITAL DES SOCUES GRISES

Par la construction de ce splendide hôpital, les Soeurs de la Charité de l'Hôpital Général de Saint-Boniface

maintiennent les plus belles traditions des Soeurs Grise

dans le soin des malades et des malheureux. SCHUMACHER-MACKENZIE, LTD.

ENTREPRENEURS INGENIEURS ELECTRICIENS

FELICITATIONS ..

Aux Révérendes Soeurs de la Charité à l'occasion de l'ouverture du Sanatorium de Saint-Boniface de la part de

NEAL Bros. Limited

Epiciers en gros, Winnipeg

Spécialistes en produits alimentaires de qualité pour institutions et hôtels

THES — Notre marque I X L en caisses de 100 livres CAFES—Notre marque Royal Dutch en barils de 100 livres Nous les rempaquetons en toutes quantités désirées à peu de frais

s nous spécialisons également dans les fruits secs de qualité supérieure:

Echantillons des produits ci-dessus expédiés sur demande Nous tenons un assortiment complet de tous les articles d'épicarie